Index to Volume 40 (1996–1997)

Volume 40 of *The Literary Review* consists of four numbers:

1. Fall (October 1996)
2. Winter (January 1997)
3. Spring (April 1997)
4. Summer (July 1997)

Volume 40 is paged continuously, 1–746.

The index is arranged alphabetically, using the following abbreviations:

age, assistant to guest editor
a/p, art/photography
e, essay
elt, excerpt of a letter in translation
et, author of essay in translation
f, fiction
ft, author of fiction in translation
gae, guest advisory editor
ge, guest editor
i, interview
p, poetry
pt, author of poetry in translation
re, review essay
ret, author of review essay in translation
t, translator

Aatashi, Manuchehr: *pt*, 188
Ahmadi, Ramin: *ft*, 83; *t*, 83
Asgharzadeh, Samileh: *t*, 141
Ashkon, A: *t*, 147, 151, 154, 178
Avishan, A: *ret*, "In the Tension Between Anxiety and Desire: A Review of 'The Winter of '62' by Esmail Fassih," 156
Ayers, Garnet: *age*, "Exiles and Explorers: Iranian Diaspora Literature Since 1980"
Barnard, Benno: *pt*, 369
Beard, Michael: *t*, 197
Bishop, Wendy: *p*, 264
Bolger, Dermot: *f*, 566; *p*, 680
Boudens, Luc: *pt*, 457
Brasfield, James: *t*, 266
Breathnach, Pádraic: *ft*, 583
Broe, Christine: *p*, 683
Cannon, Moya: *p*, 682
Cantrell, Charles: *p*, 251
Carney, Rob: *e*, "The Chiaroscuro Lighting of John Wood's 'In Primary Light'," 329
Cavanagh, Eithne: *p*, 699
Chapman, Patrick: *p*, 714
Clark, Kevin: *p*, 279
Clear, Christine: *p*, 703
Colmer, David: *t*, 430
Cowman, Roz: *p*, 726
Croft, David: *p*, 690
Cronin, Anthony: *p*, 675
Curtis, Tony: *p*, 672
Daem, Geertui: *ft*, 461
Davaran, Ardavan: *ge*, "Exiles and Explorers: Iranian Diaspora Literature Since 1980"; *e*, "Iranian Diaspora Literature Since 1980: Contexts and Currents," 5; *t*, 127, 199, 203, 209, 210
Davison, Philip: *f*, 642
de Martelaere, Patricia: *ft*, 527
de Vooght, Miriam: *t*, 504, 533
de Block, Lut: *pt*, 455
Deane, John F.: *p*, 684
Deeley, Patrick: *p*, 728
Delanty, Greg: *p*, 687
Dixon, Stephen: *f*, 315
Donovan, Gerard: *p*, 715
Doorman, Maarten: *pt*, 375

Index to Volume 40 (1996–1997)

Volume 40 of *The Literary Review* consists of four numbers:

1. Fall (October 1996)
2. Winter (January 1997)
3. Spring (April 1997)
4. Summer (July 1997)

Volume 40 is paged continuously, 1–746.

The index is arranged alphabetically, using the following abbreviations:

age, assistant to guest editor
a/p, art/photography
e, essay
elt, excerpt of a letter in translation
et, author of essay in translation
f, fiction
ft, author of fiction in translation
gae, guest advisory editor
ge, guest editor
i, interview
p, poetry
pt, author of poetry in translation
re, review essay
ret, author of review essay in translation
t, translator

Aatashi, Manuchehr: *pt*, 188
Ahmadi, Ramin: *ft*, 83; *t*, 83
Asgharzadeh, Samileh: *t*, 141
Ashkon, A: *t*, 147, 151, 154, 178
Avishan, A: *ret*, "In the Tension Between Anxiety and Desire: A Review of 'The Winter of '62' by Esmail Fassih," 156
Ayers, Garnet: *age*, "Exiles and Explorers: Iranian Diaspora Literature Since 1980"
Barnard, Benno: *pt*, 369
Beard, Michael: *t*, 197
Bishop, Wendy: *p*, 264
Bolger, Dermot: *f*, 566; *p*, 680
Boudens, Luc: *pt*, 457
Brasfield, James: *t*, 266
Breathnach, Pádraic: *ft*, 583
Broe, Christine: *p*, 683
Cannon, Moya: *p*, 682
Cantrell, Charles: *p*, 251
Carney, Rob: *e*, "The Chiaroscuro Lighting of John Wood's 'In Primary Light'," 329
Cavanagh, Eithne: *p*, 699
Chapman, Patrick: *p*, 714
Clark, Kevin: *p*, 279
Clear, Christine: *p*, 703
Colmer, David: *t*, 430
Cowman, Roz: *p*, 726
Croft, David: *p*, 690
Cronin, Anthony: *p*, 675
Curtis, Tony: *p*, 672
Daem, Geertui: *ft*, 461
Davaran, Ardavan: *ge*, "Exiles and Explorers: Iranian Diaspora Literature Since 1980"; *e*, "Iranian Diaspora Literature Since 1980: Contexts and Currents," 5; *t*, 127, 199, 203, 209, 210
Davison, Philip: *f*, 642
de Martelaere, Patricia: *ft*, 527
de Vooght, Miriam: *t*, 504, 533
de Block, Lut: *pt*, 455
Deane, John F.: *p*, 684
Deeley, Patrick: *p*, 728
Delanty, Greg: *p*, 687
Dixon, Stephen: *f*, 315
Donovan, Gerard: *p*, 715
Doorman, Maarten: *pt*, 375

Doreski, William: *re*, "Daniel Mark Epstein, 'The Boy in the Well and Other Poems'," 352
Dorgan, Theo: *p*, 736
Dörrie, Doris: *ft*, 283
Ducal, Charles: *pt*, 468
Duinker, Arjen: *pt*, 378
Dunkelberg, Kendall: *ge*, "Outside the Lines: New Dutch and Flemish Writing"; *e*, "New Dutch and Flemish Writing"; *t*, 375, 378, 387, 391, 402, 406, 439, 453, 455, 457, 461, 468, 472, 476, 491, 494, 510, 527, 535
Duyck, Gregory: *f*, 320
Eliash, Parinaz: *pt*, 212
Ennis, John: *p*, 689
Faezabadi, Ali-Reza: *pt*, 208
Farrokh, Faridoun: *t*, 93
Farsaie, Fahimeh: *ft*, 88
Fazeli, H. (Naanaam): *pt*, 207
Ferdowsi, Ali: *e*, "Perpetual Return to a Vanishing Homeland," 14
Filbin, Thomas: *e*, "The Expatriate Memory: Four Iranian Writers in America," 172
Fox, Skip: *e*, "Werewolf Redux," 333
French, Tom: *p*, 697
Friebert, Stuart: *p*, 282
Gerlach, Eva: *pt*, 384
Golden, Frank: *p*, 718
Golshiri, Houshang: *ft*, 75
Graecen, Robert: *p*, 685
Greene, Angela: *p*, 708
Grennan, Eamon: *p*, 677
Gruwez, Luuk: *pt*, 472
Hakkakian, Roya: *pt*, 210
Hamzavi, Shahla: *t*, 88
Hansen, Tom: *e*, "A Deep Reaching Desirousness: Bly's 'Meditations'," 339
Hardie, Kerry: *p*, 705
Hartigan, Anne Le Marquand: *p*, 695
Harvey, Francis: *p*, 698
Hertmans, Stefan: *pt*, 491; *ft*, 494
Hillman, Michael: *t*, 185
Hillringhouse, Mark: *e*, "The Poetry of Gerald Stern," 346
Hemmerechts, Kristien: *ft*, 481
Hooshmand, Zara: *t*, 190
Hopkin, Alannah: *f*, 593
Houghton, Timothy: *p*, 309
Houston, Beth: *p*, 294
Hunter, Allison: *p*, 233
Ike, John: *t*, 542
Johnston, Fred: *f*, 575; *p*, 694
Karimi-Hakkak, Ahmad: *t*, 197
Katz, Joy: *p*, 311
Kelly, Rita: *f*, 621
Kennedy, Thomas E.: *ge*, "Small Gifts of Knowing, New Irish Poetry and Prose"; *e*, "Small Gifts of Knowing," 561; *i*, "Only For the Moment Am I Saying Nothing: An Interview With J.P. Donleavy," 655
Kenny, Adrian: *f*, 616
Khoi, Ismail: *pt*, 197
Kilburn, Greta: *t*, 444, 447
Knecht, Stacey: *t*, 394
Kortekaas, Virginie M.: *t*, 412
Kushner, Jill Menkes: *e*, "Elizabeth McCracken: Perspectives on Romance and Loss," 342
Lanoye, Tom: *ft*, 515
Lefcowitz, Barbara F.: *p*, 265
Leland, Mary: *f*, 635
Lifshin, Lyn: *p*, 313
Locke, Christopher: *p*, 253
Lysheha, Oleh: *pt*, 266
MacCarthy, Catherine Phil: *p*, 691
MacIntyre, Tom: *p*, 711
Mazarei, Mehrnoosh: *ft*, 127
McBreen, Joan: *p*, 701
McCann, Janet: *p*, 312
McCarthy, Thomas: *f*, 600
McDonagh, Terry: *p*, 729
McDowell, Steve: *t*, 190
McKenzie, Janet: *a/p*
McNulty, Ted: *p*, 713
Meehan, Paula: *p*, 731
Mesghali, Fashid: *a/p*
Michel, K.: *pt*, 391; *ft*, 387
Milani, Abbas: *t*, 75
Miller, Philip: *e*, "'Immigrants of Loss': The Pleasures of Mixed Prosidies," 336
Monahan, Noel: *p*, 723
Murawski, Elisabeth: *p*, 252
Murphy, Neil: *f*, 631

Naderi, Azadeh: *ft*, 106; *t*, 106
Naderpour, Nader: *pt*, 185
Nafici, Majid: *pt*, 199
Nassiri, Afshin: *t*, 190
Neveu, Jim: *f*, 268
Nijmeijer, Peter: *t*, 369
Nooriala, Partow: *pt*, 190; *ret*, "Shahrnoosh Parsipour's 'Touba and the Meaning of Night': A Synopsis," 141
Ó Conghaile, Micheál: *f*, 603
O'Donnell, Mary: *p*, 702
O'Hagan, Sheila: *p*, 700
O'Neill, Maureen E.: *f*, 256
Pakdaman, Nasser: *ft*, 178
Palmen, Connie: *ft*, 394
Panoussi, Vassiliki: *re*, "Andonis Decavalles, 'Odysseus Elytis. From the Golden to the Silver Poem'," 354
Parsipour, Shahrnoosh: *ft*, 67, 147, 151
Patten, Angela: *p*, 734
Petrie, Paul: *p*, 292
Pierce, Todd: *f*, 238
Pirnazar, Jaleh: *re*, "A Voice of Exile: A Review of 'A Stranger Within Me' by Shokouh Mirzadegi," 162
Prather, David B.: *p*, 254
Rachlin, Nahid: *f*, 130
Ravanipour, Monirou: *elt*, 154
Razi, Padideh: *pt*, 206
Reisel, Wanda: *ft*, 402
Richar, Gustav A.: *t*, 283
Rooney-Céspedes, Aidan: *p*, 710
Rosenstock, Ron: *a/p*, 650
Rosenstock, Gabriel: *t*, 583, 600; *p*, 721
Roshangar, Majid: *et*, "Migration: A Historical and Universal Experience," 59
Ruys, Kees: *ft*, 406
Saffari, Abbas: *pt*, 203
Sayyar, Homa: *pt*, 209
Scherer, Catherine: *p*, 267
Shamlu, Ahmad: *pt*, 195
Sharif, M.T.: *f*, 110
Siegel, Joan I.: *p*, 296
Smith, Stephen: *t*, 481, 515
Smith, Sydney Bernard: *p*, 692
Spinoy, Eric: *pt*, 533
Stahlie, Maria: *ft*, 412
Sunderman, Paula W.: *i*, "Between Two Worlds: An Interview With Hanan al-Ahaykh," 297
Taraghi, Goli: *ft*, 93
Thomas, Randolph: *p*, 263
Tinley, Bill: *p*, 712
Tozier, Christopher: *p*, 310
Vafaei, Fahimeh: *t*, 67
Vahabzadeh, Peyman: *t*, 156, 206, 207, 208
van Gerwen, Bart: *a/p*
van Bastelaere, Dirk: *pt*, 453
van Weelden, Dirk: *ft*, 430
van Laerhoven, Bob: *ft*, 510
van Istandael, Geert: *pt*, 504
Vanhee, Miriam: *pt*, 476
Vanhole, Kamiel: *ft*, 535
Verhuyk, Paul: *ft* 542
Vhabzadeh, Peyman: *e*, "Space, Identity, and Bilingual Poetry. Rethinking Iranian 'Emigration Poetry'," 42
Weig, Rogi: *pt*, 439
West, Gabriella: *f*, 607
Wolf, Manfred: *gae*, "Outside the Lines: New Dutch and Flemish Writing"
Woods, Mairide: *f*, 625
Wyatt, Charles: *p*, 291
Wynand, Derk: *p*, 314
Zarrin, Ali: *t*, 59, 188, 195; *p*, 214
Zorgdrager, Jody: *p*, 255
Zwagerman, Joost: *pt*, 444; *ft*, 447

TLR on EIES

The Literary Review is pleased to announce that selections from the magazine are now being read over the airwaves of EIES of New Jersey. EIES—Electronic Information and Education Service—is a nonprofit reading service that allows print disabled listeners to hear newspapers, books, and magazines through a special radio or on a TELEREADER using their own touch-tone phone. For more information, call EIES at 973-762-0552.